



# Meeting Market Arábia Saudita Programa de Verificação da Conformidade

*Liliana Louro*  
*26 Fevereiro 2016*



# Grupo Bureau Veritas

**A nossa identidade**

*Avançons en confiance*

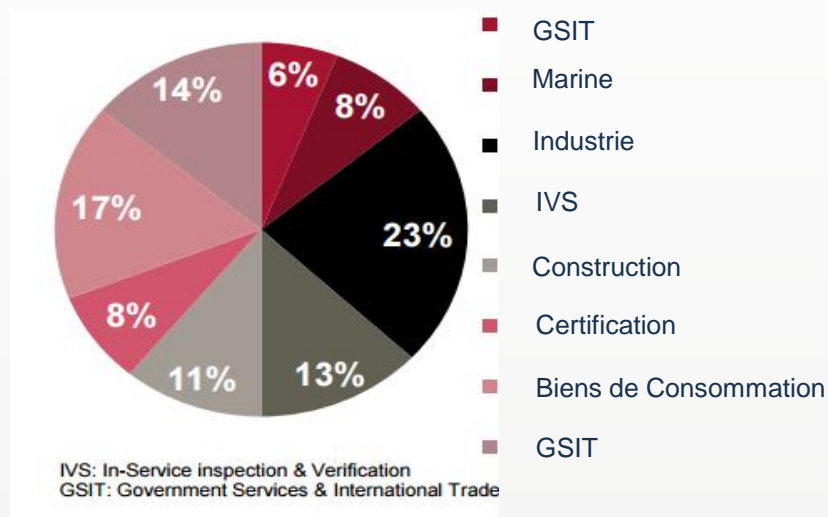
*Move Forward with Confidence\**



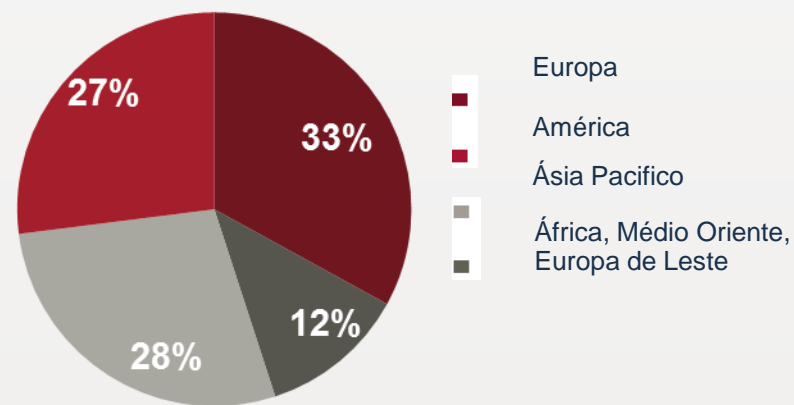
**BUREAU  
VERITAS**

- ▶ Fundado em 1828;
- ▶ Líder mundial em serviços de avaliação de conformidade nas áreas da Qualidade; Saúde e Segurança; Ambiente e Responsabilidade Social (QHSE):
  - Receitas em 2014: €4.17 mil milhões;
  - 1400 Escritórios e Laboratórios, em 140 países;
- ▶ 66.500 Colaboradores;
- ▶ 8 linhas de negócio que oferecem um portfólio completo de serviços:
  - Inspeção; Ensaios; Auditorias; Certificação; Classificação; Gestão do Risco; Outsourcing; Assessoria Técnica e Formação
- ▶ Sector TIC: Testes, Inspeções e Certificações
- ▶ 400.000 Clientes em diversos sectores de mercado

## 8 Áreas de Negócio Global



## Faturação a Nível Mundial



# A nossa afirmação: conformidade com QHSE\*

O Bureau Veritas apoia os seus clientes a melhorar o seu desempenho, através de serviços e soluções inovadoras com o objectivo de assegurar a conformidade de produtos, infraestruturas e processos para que cumpram com as normas e regulamentos.

**Qualidade – Segurança – Saúde – Ambiente – Responsabilidade Social**



\*QHSE – Qualidade, Saúde, Segurança e Ambiente

# Linhas de negócio do Grupo Bureau Veritas



## Marinha

- ▶ Classificação de Navios, certificação de equipamentos, assessoria técnica e serviços de outsourcing



## Indústria

- ▶ Verificação de conformidade mandatória a equipamentos e instalações industriais ou por especificação do cliente.
- ▶ Revisão de projetos, inspeção na oficina (empreiteiro), inspeção da obra (estaleiro), gestão de cativos, qualificação de pessoas, certificação de equipamentos industriais e ensaios (ex. ensaios não destrutivos)



## Inspeção e Verificação em Serviço (IVS)

- ▶ Inspeção periódica de equipamentos e instalações de acordo com regulamentos obrigatórios ou especificações do Cliente
- ▶ Serviços aplicados a instalações eléctricas, sistemas de segurança contra incêndio, equipamentos sob pressão, de elevação e máquinas



## Construção

- ▶ Verificação de conformidade em projetos de construção de acordo com regulamentação local e referenciais de construção, desde a fase de projeto até à finalização da obra
- ▶ Revisão de projeto, conformidade legal, controlo técnico da qualidade da obra, coordenação de segurança em obra, peritagens, gestão de cativos e due diligence



## Certificação

- ▶ Certificação de sistemas de gestão, processos, produtos/serviços e pessoas nas áreas da qualidade, saúde e segurança, ambiente e responsabilidade social
- ▶ Auditorias de segunda parte baseadas em especificações de clientes ou referenciais desenvolvidos pelo Grupo Bureau Veritas



## Commodities

- ▶ Inspeção e análise de matérias-primas: petróleo e produtos petroquímicos, metais e minerais, serviços agrícolas



## Produtos de Consumo

- ▶ Ensaios, inspeção e certificação de bens de consumo incluindo têxtil, brinquedos, eléctrico e electrónico
- ▶ Verificação do processo de fabrico, auditorias de responsabilidade social e formação



## Serviço de Governo e Comércio Internacional

- ▶ Serviços de Governo: Inspeções pré e pós-embarque, raio-x, verificação de conformidade de bens importados
- ▶ Comércio Internacional: Verificação da conformidade do produto em termos de construção e quantidade, inspeção e controlo de mercadorias para importação e exportação



8 Linhas de Negócio que potenciam um forte crescimento e oportunidades de cross-selling

# Resposta aos Desafios assegurando a Conformidade... Mercado com Forte Potencial de Crescimento



# Ampla Presença Geográfica



• **66.500** Colaboradores



• **1.400** Escritórios e Laboratórios em **140** países

• **Europa**



**14,400**



**400**

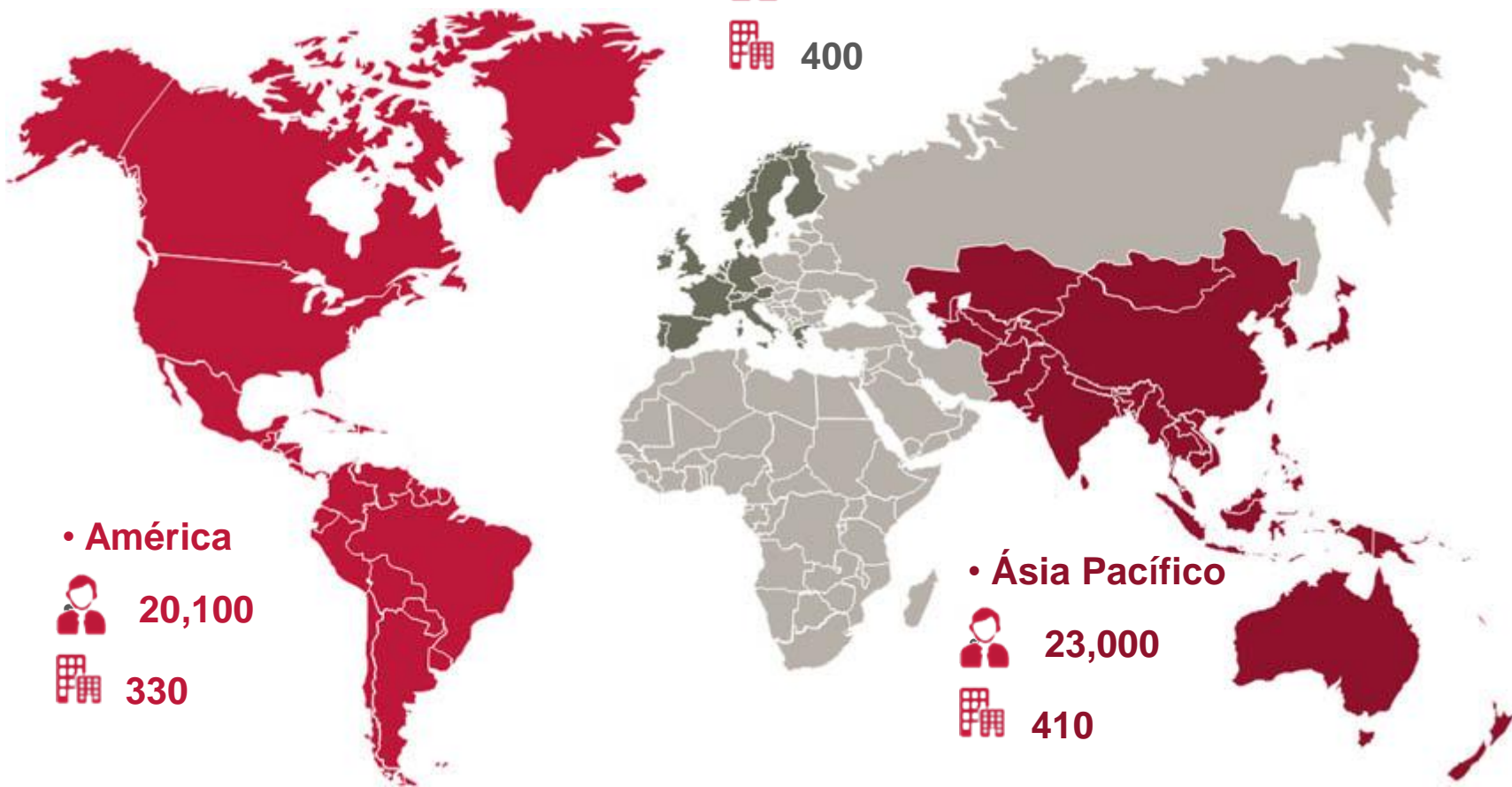
• **África, Médio Oriente e Leste Europeu**



**9,000**



**260**





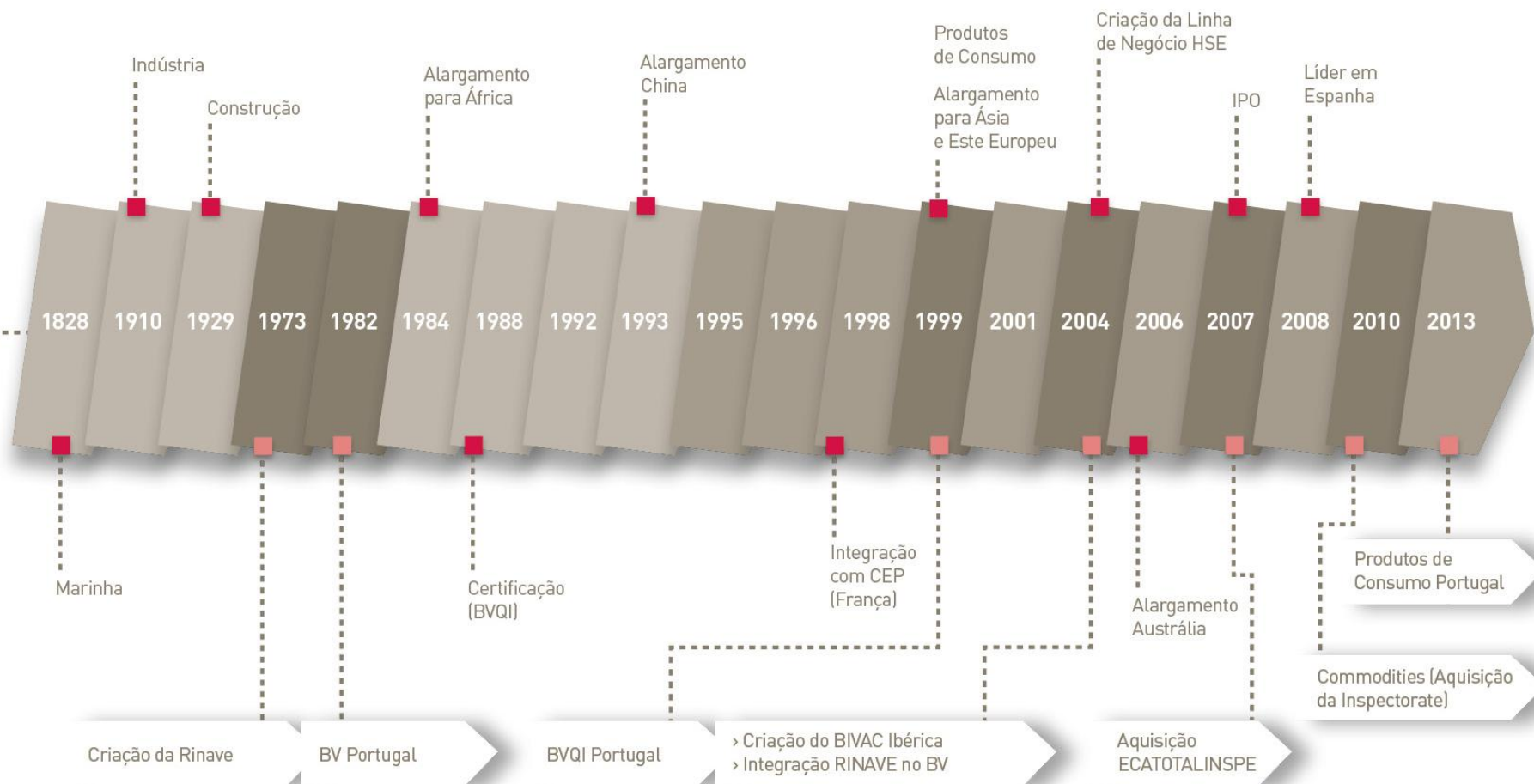
## ► Portugal

- 5 escritórios, incluindo 3 laboratórios;
- 200 colaboradores;
- Equipas constantemente interligadas pela partilha do conhecimento técnico;
- Capacidade de intervenção fora de Portugal através da nossa rede internacional.

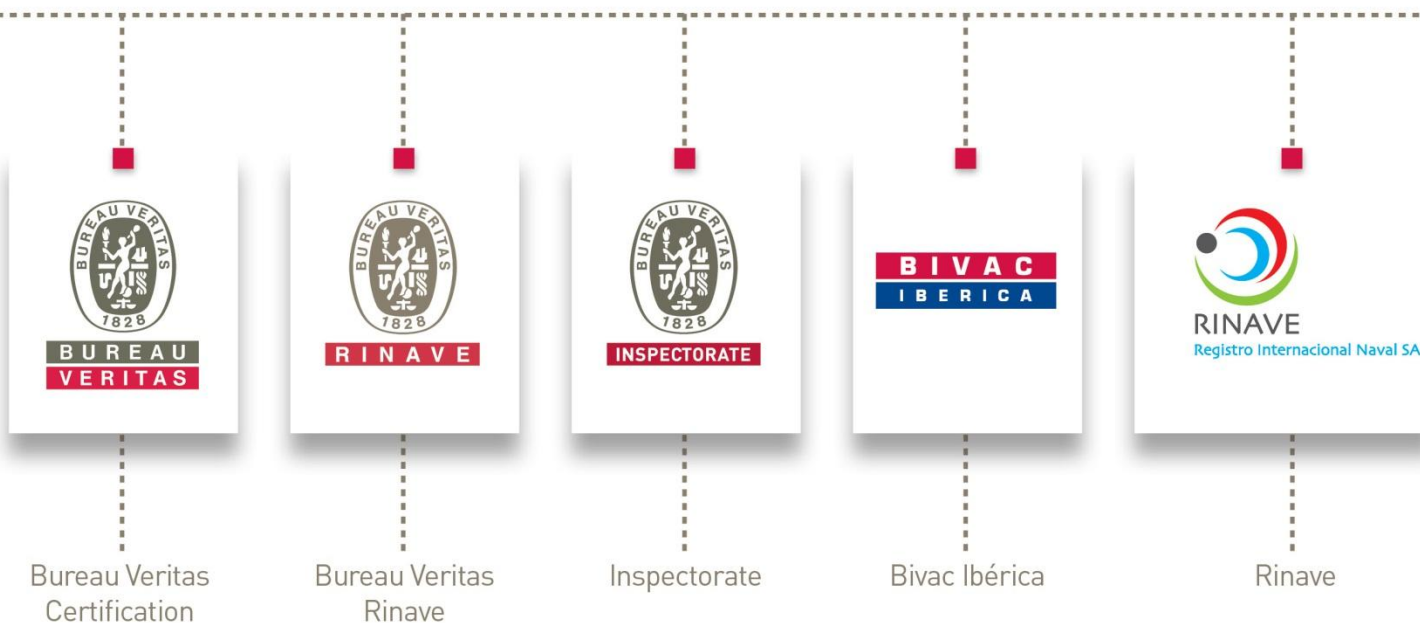




# Breve História do Bureau Veritas



## Marcas do Grupo Bureau Veritas Portugal



*Move Forward with Confidence*



# Serviços de Governo & Comércio Internacional

Serviços de facilitação de Comércio

Avançons en confiance

*Move Forward with Confidence\**



Contratos de Governo

Inspeção Pré-embarque (PSI)

Raio- X Scanner

Verificação de Conformidade (VOC)

- ▶ Otimização de direitos e cobrança de impostos
- ▶ Conformidade de produtos importados segundo a legislação
- ▶ Segurança do Comércio Internacional
- ▶ Inspeção de conformidade com as Normas de QHSE de produtos importados com o intuito de proteger os consumidores.



Comércio Internacional

Mercadorias

Automóvel

- ▶ Garantia da quantidade/qualidade dos envios
- ▶ Segmentos incluem produtos agrícolas alimentares, petrolíferos, minerais, e comércio em geral
- ▶ Inspeção de veículos
- ▶ Seguimento de danos em veículos
- ▶ Controlo de Stocks/Inventários





-  Algeria
-  Angola
-  Bangladesh
-  Benin
-  Botswana
-  Central African Republic
-  Chad
-  DR of Congo
-  Côte d'Ivoire
-  Ecuador
-  Egypt
-  Ethiopia
-  Ghana
-  Guinea
-  Indonesia
-  Iraq / Kurdistan
-  Kenya
-  Kuwait
-  Lebanon
-  Liberia
-  Mali
-  Russia
-  Saudi Arabia
-  Somalia
-  Tanzania
-  The Philippines
-  Uganda
-  Zimbabwe



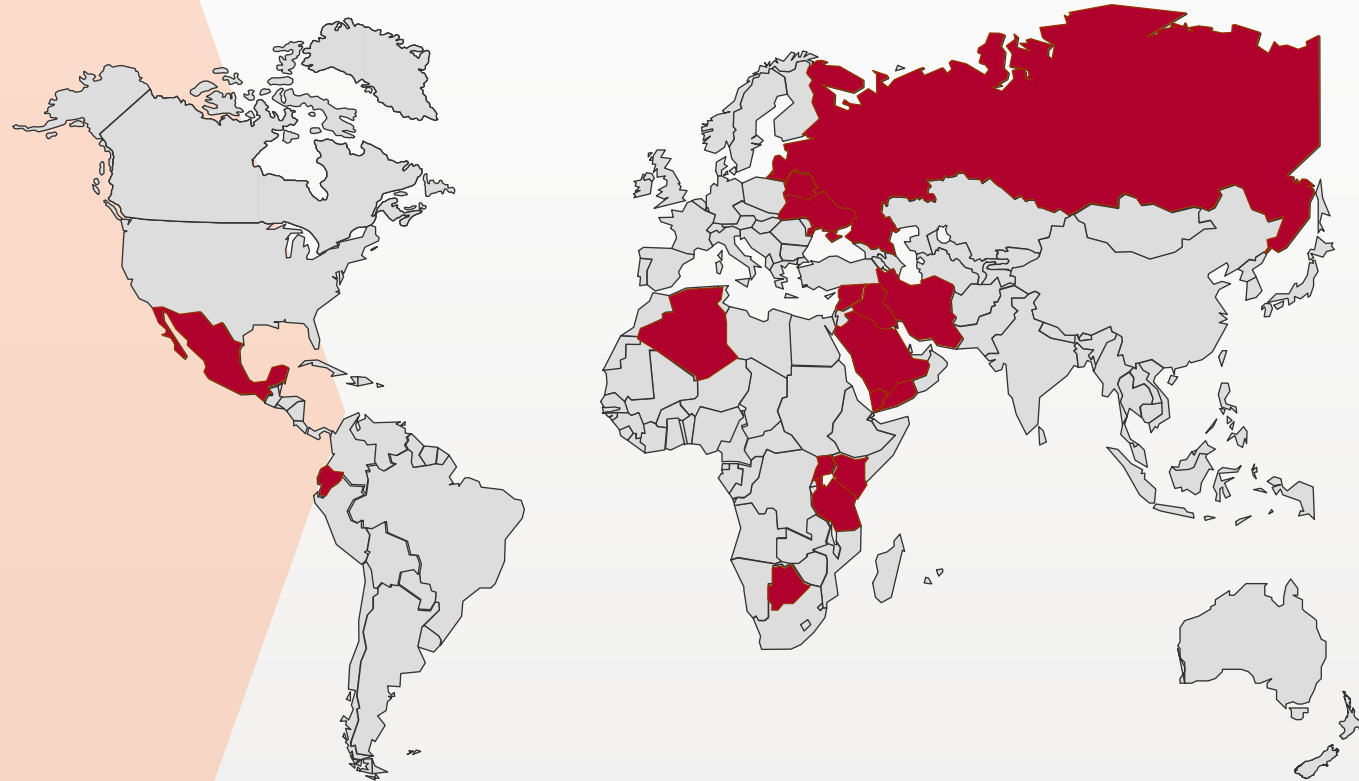
# Verificação da Conformidade (VOC)

# PVOC operados pelo Bureau Veritas



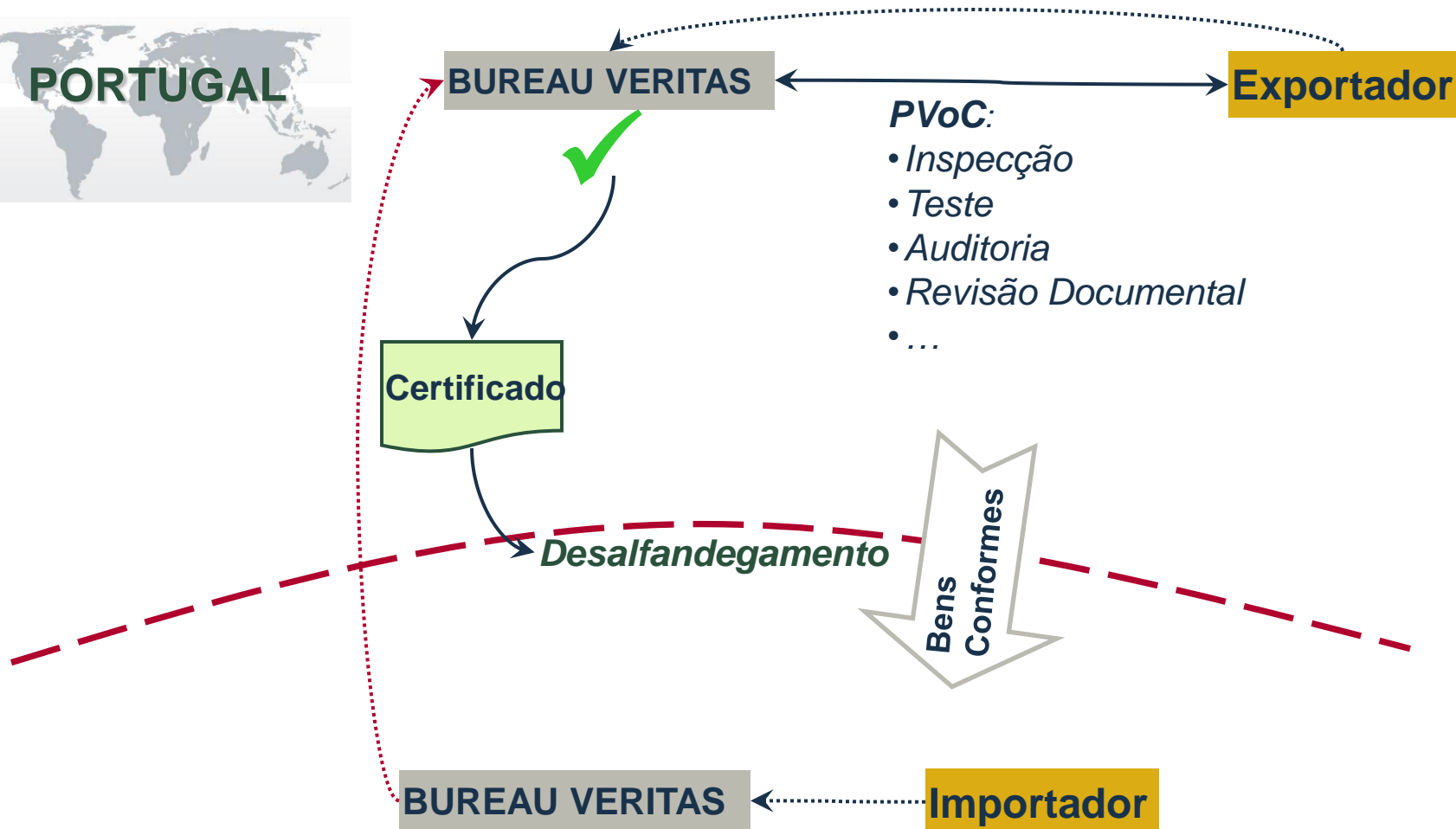
Bureau VERITAS

1. Arábia Saudita
2. Argélia
3. Botswana
4. Egipto
5. Equador
6. Etiópia
7. Guiné - Conakry
8. Iraque / Curdistão
9. Kuwait
10. Líbano
11. Líbia
12. México
13. Quênia
14. Rússia
15. Tanzânia
16. Zimbabwe
17. Uganda





# PVOC : Objectivo e Fluxograma



Conformidade dos bens exportados com os requisitos do mercado de destino

**Passo 1**

**Solicitação de Verificação**

**Passo 2**

**Revisão Documental / Teste**

**Passo 3**

**Inspeção**

**Passo 4**

**Certificado de Conformidade (COC)**

► Pelo Exportador ou Importador, com:

- Lista e designação dos bens, nome, morada e contactos exportador e importador (factura proforma,...).
- Evidências de Conformidade disponíveis: certificados, relatórios de teste e ensaio, boletins de análise, de acordo com referenciais aplicáveis
- Informação do local da inspeção e data pretendida de inspeção

A informação enviada pelo exportador é revista e verificada a sua conformidade com os referenciais aplicáveis do país de destino.

Se a revisão documentação não for satisfatória, será solicitado

- Mais **Testes em Laboratórios Acreditados**
- Se aplicável, medidas correctivas ao exportador

Produtos com não conformidades não passíveis de correcção

- É emitido um Relatório de Não Conformidade
- E não é realizada inspecção



## Durante a inspecção será verificado que os bens apresentados

- São os identificados na revisão documental
- Estão conforme os referenciais aplicáveis
- Estão em conformidade com os documentos de importação
- Não são contrafeitos ou contém informação incorrecta ou susceptível de induzir em erro



**Em alguns programas ou em caso de dúvida o inspector poderá recolher amostras para posterior análise**

- Concluídas as etapas anteriores com sucesso
- Recebida documentação de embarque (em alguns casos, com o Líbano)
- E verificada a consistência entre relatório de inspeção e toda a restante documentação comercial será emitido CC \*

Page: صفحة /


 CENTRAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION AND QUALITY CONTROL  
 الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية  
 Pre-Import Inspection, Testing & Certification Program of Goods into the Republic of Iraq (ICIGI)  
 برنامج التفتيش والفحص المسبق واصدار شهادة المطابقة للبضائع الموردة الى العراق  
**CERTIFICATE OF CONFORMITY**  
**شهادة المطابقة**

CoC no: رقم الشهادة Issuance Date: تاريخ الاصدار Reference N°: الرقم المرجعي Registration N°: رقم التسجيل

Importer: المستورد Address: العنوان	Exporter: المصدر Address: العنوان				
City - Country: المدينة-البلد	IRAQ City - Country: المدينة-البلد				
Invoice amount / Currency: قيمة الفاتورة/العملة	Invoice N°: رقم الفاتورة Invoice Date: تاريخ الفاتورة				
INFORMATION FOR BORDER VERIFICATION PURPOSE معلومات لغرض التحقق في الحدود العراقية					
Method of shipment: طريقة الشحن Country of shipment: بلد الشحن	Transport details: تفاصيل النقل Document number: رقم الوثيقة Declared point of entry: نقطة الدخول المصرح بها				
Packing details: تفاصيل التعبئة N° and type of packages: عدد و نوعية الحزم	Containers details: تفاصيل الحاويات Containers and seal numbers: رقم الحاويات و الأختام				
Item	Declared Quantity	Unit	Origin as market on goods	Goods Description (designation / brand / model)	IQ Standard No. or TR
المادة	الكمية	الوحدة	المشأ المنشأ على البضاعة	وصف البضائع (اسم البضاعة، العلامة، الموديل)	رقم المواصفة العراقية او المتطلبات الفنية
Remarks: ملاحظات					

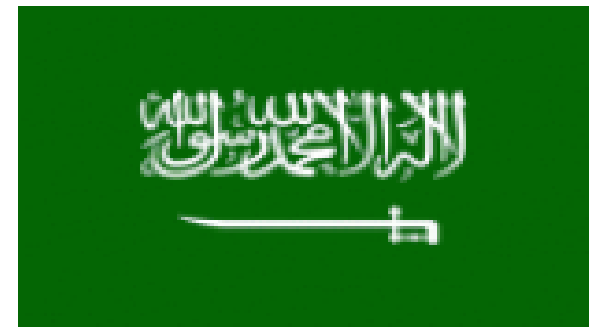
The issuance of this certificate does not release the contractual parties from their own responsibilities and the fulfillment of their obligations. This certificate is issued for and on behalf of the COSQC according to the requirements of the Program of Verification of Conformity in Iraq and is subject to the general terms and conditions of service of Bureau Veritas.

ان اصدار هذه الشهادة لا يعفي الاطراف المتعاقدة من مسؤوليتها والوفاء بالتزاماتها  
تصدر هذه الشهادة ل و باسم الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية وفقا لمتطلبات برنامج تحقق من المطابقة في العراق ، ويخضع للشروط العامة وشروط خدمة بيرو فيريتاس

Issuing Bureau Veritas GS/T Office: مكتب بيرو فيريتاس مصدر الوثيقة  
Name: الاسم  
Printed and signed in: طبعت و وقعت في:



## VOC Reino da Árabia Saudita





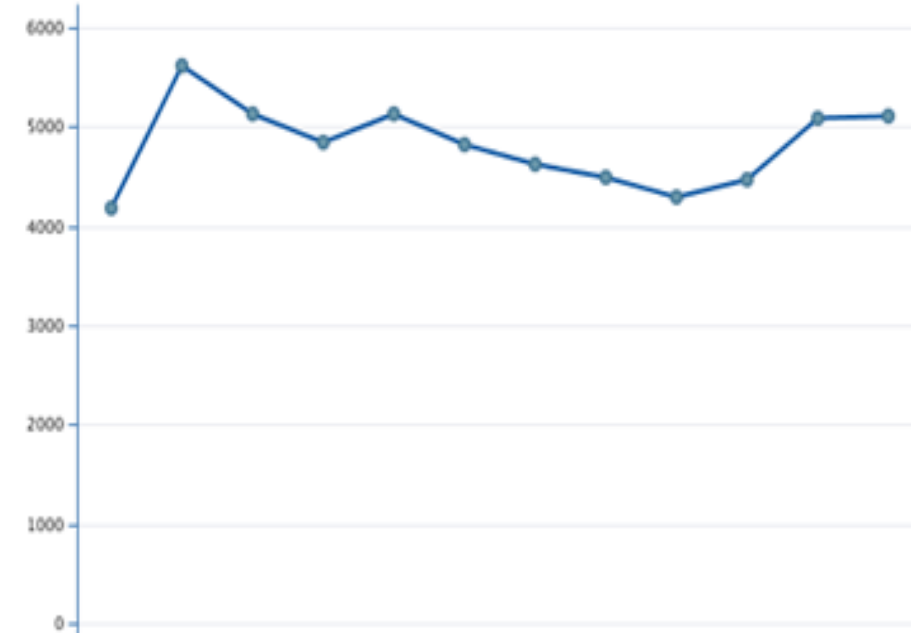


## SAUDI ARABIA PROGRAMME

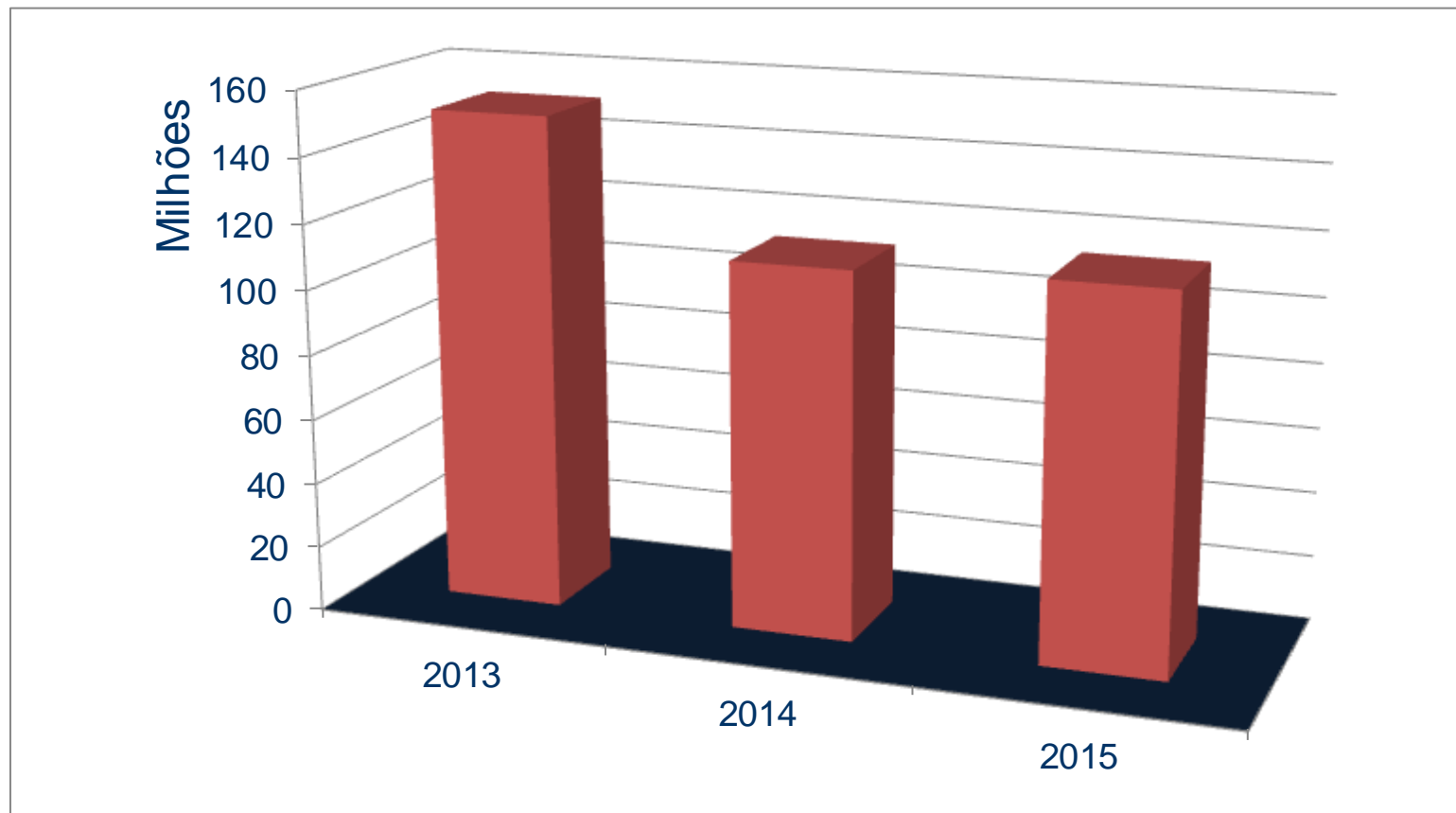
Conformity programme under the management of the Ministry of Commerce and Industry (MOCI). The Programme started in 1995 under the management of SASO (known as SASO programme at that time).

### Saudi Arabia – Nbr of certificates issued since 12 months

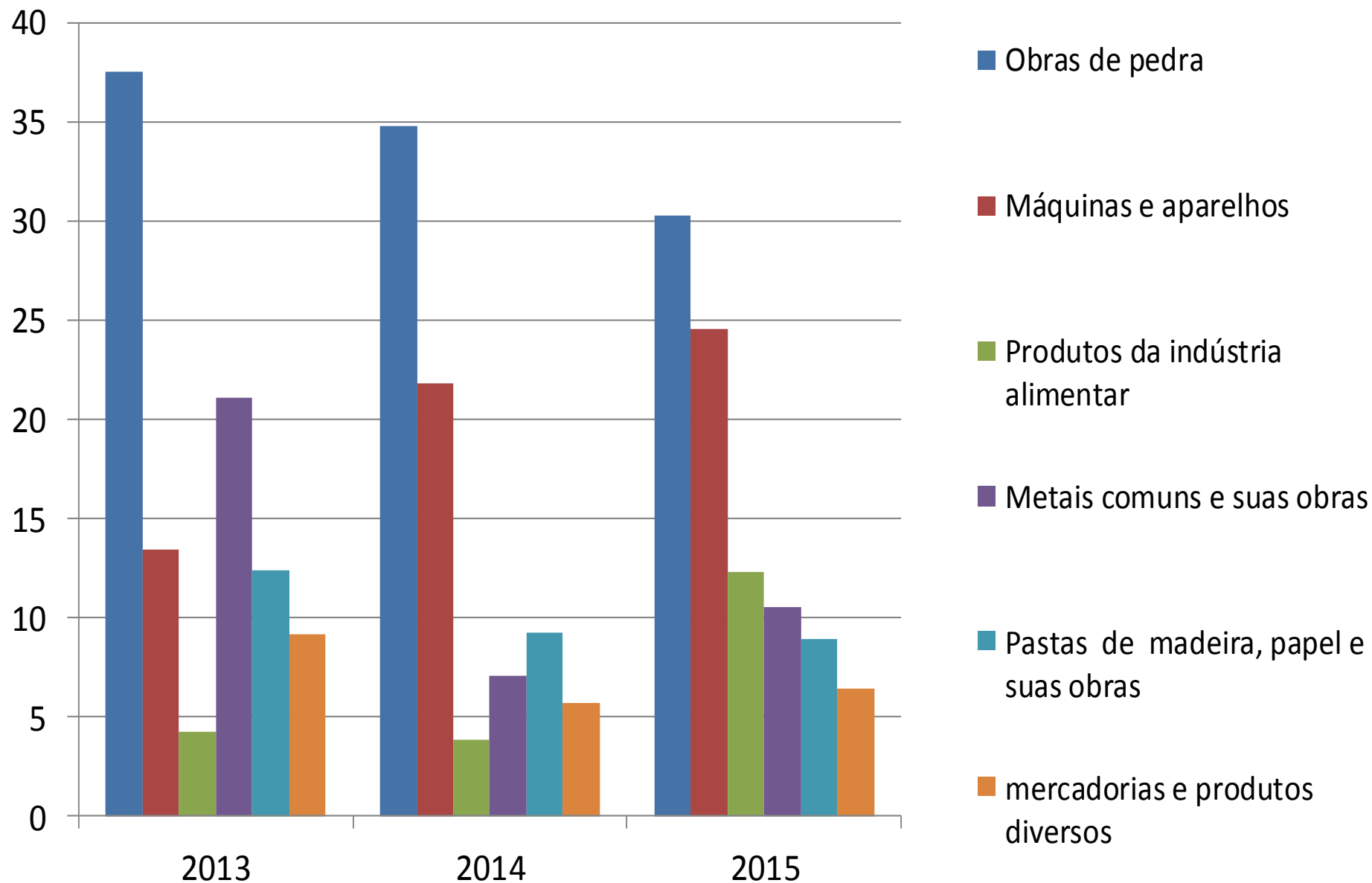
Nbr of Certificates



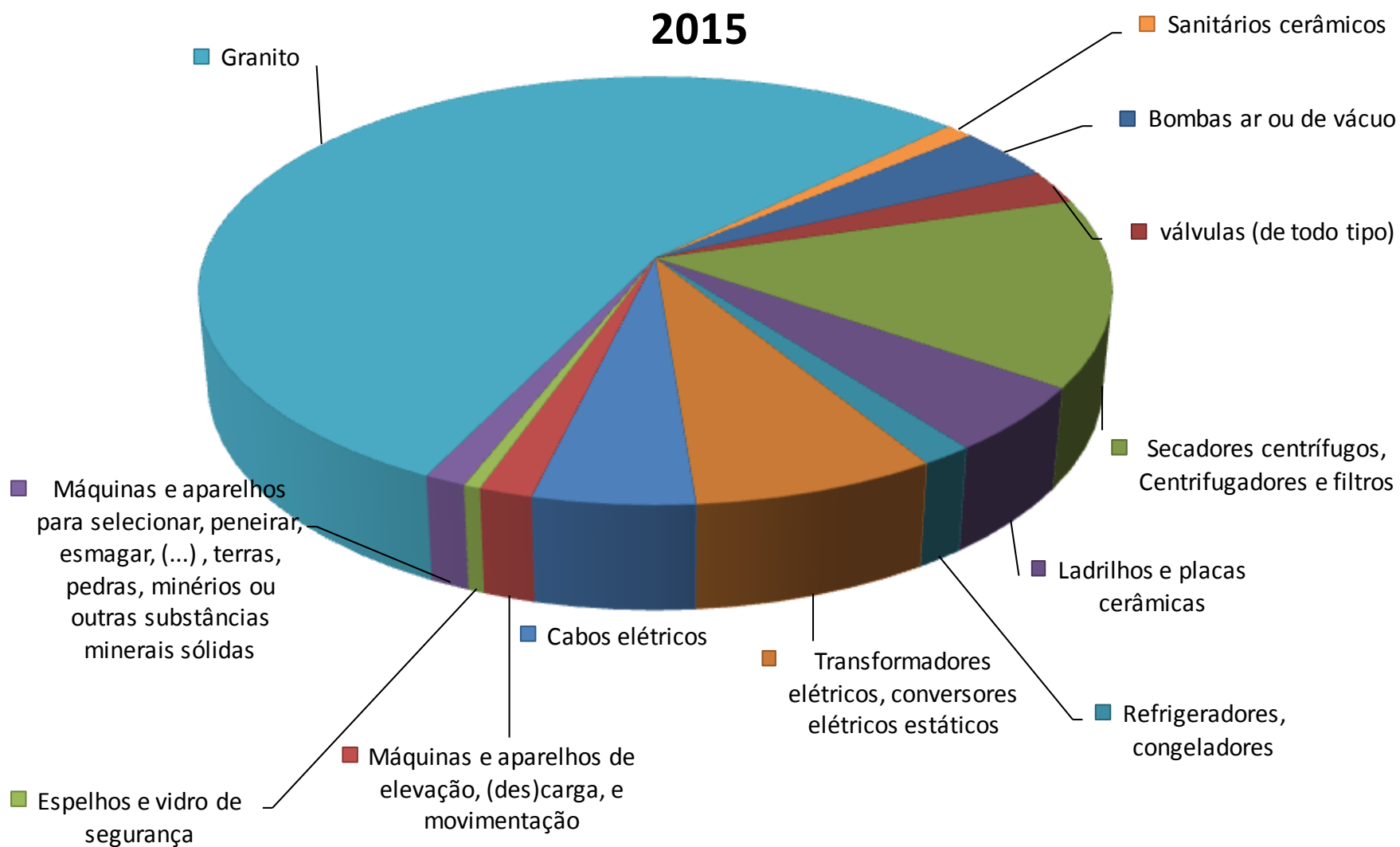
# Exportação portuguesa para Arábia Saudita (2013/14/2015)



# Principais Produtos (Milhões)



# Principais Produtos com VOC (mandatória)



- Saudi Standards, Metrology and Quality Organization (SASO)
  - SASO foi um dos primeiros organismos governamentais técnicos a ser criado, é responsável pelas tarefas organizacionais e executivas relacionadas aos padrões, metrologia e qualidade, estabelece as normas e acreditação sauditas de bens, produtos e serviços, organismos de medição e calibração e procedimentos de avaliação da conformidade e certificação.
  - SASO também é responsável por laboratórios de acreditação e organismos de certificação
- Os produtos deverão estar em conformidade com as normas SASO, GSO (Standardization Organization) ou Internacionais aplicáveis.



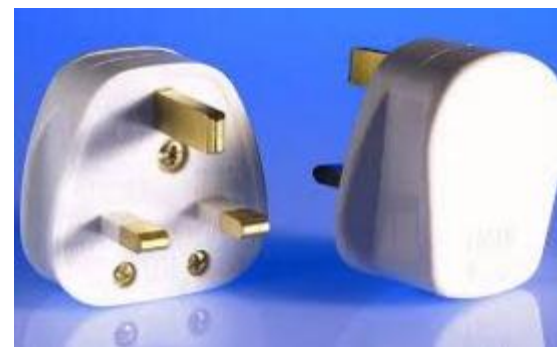
## ► Made In

- O País de origem deverá estar marcado em cada produto (caso o produto seja muito pequeno poderá ser aceite a colocação na embalagem directa, esta hipótese é considerada caso a caso).
- O País de origem não pode estar abreviado (ex: “Made in P.R.C.” não é aceitável, devesa constar “Made in China” ou “Made in People’s Republic of China”)
- A expressão “Assembled in ....” Não pode ser usado como marcação para o país de origem



## ► Produtos e Equipamentos Eléctricos e Equipamento Industrial em geral

- Manuais de instruções para electrodomésticos e/ou equipamento que possa ser usado pelo consumidor final, deveser estar no mínimo em Árabe e Inglês.
- Manuais de instruções para aparelhos e equipamento a serem exclusivamente manuseados por profissionais técnicos ou na indústria, poderá estar em Inglês ou Árabe.
- Se um produto eléctrico se destina a ser ligado à rede (por exemplo, fornecidas com uma ficha), ela deverá ter uma tensão nominal ou gama de tensão nominal incluindo 220V (230V aceite) para a fase única, se a frequência nominal é indicado, deve incluir 60 Hz (nas partes internas também).
- Fichas eléctricas devem estar equipadas tipo as fichas no Reino Unido (pino quadrado), de acordo com SASO 2203 (outras fichas devem ser equipados para aparelhos monofásicos)





## ► Requisitos de Rotulagem

- Em Árabe ou Inglês: nome do fabricante (empresa produtora), País de origem, para além dos requisitos de marcação de acordo com a norma aplicável.
- Rótulos (etiquetas), marcas de instruções bem legíveis e de difícil de remoção.

## ► Outros Requisitos Específicos

- Todos os produtos importados directamente do Japão, serão testados para radiação.
- Certificados de eficiência energética e rótulos de eficiência energética devem acompanhar, ar condicionados, máquinas de lavar, frigoríficos e congeladores, de acordo com as normas aplicáveis em matéria de eficiência energética.



# Requisitos de Rotulagem e Outros Específicos

- Maquinas eléctricas rotativas (SASO IEC 60034-30) com requisitos específicos de classificação da eficiência energética, IE2 ou bIE3, etc..
- Brinquedos com marca GCC (Gulf Cooperation Council) de acordo com o regulamento do Golfo aplicável.
- Pneus acompanhados pelos certificados do GCC, além dos documentos de conformidade regulares necessários.
  - Pneus, no âmbito da SASO 2857, com rótulo aderência em piso molhado e resistência ao rolamento, indicando a sua escala de classificação.



## ► Bureau Veritas

- Bureau Veritas KSA  
2<sup>nd</sup> Flr. Dr. Café Bldg, Opposite King Fahd  
Medical City, Khurais Road, Near Adama  
Hospital, Sulaimaniya Area. – P.O Box 18245,  
Rivadh 11415, Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: (+ 966- 11) 2016800 Fax: (+ 966-11) 2016899
- Email: [conformity.ksa@bureauveritas.com](mailto:conformity.ksa@bureauveritas.com)
- [www.bureauveritas.com/gsit](http://www.bureauveritas.com/gsit)
- <https://verigates.bureauveritas.com>
- Contact Europe: [liliana.louro@pt.bureauveritas.com](mailto:liliana.louro@pt.bureauveritas.com)  
Tel: 00351 21 000 6721  
Telemóvel: 00351 96 689 662

• Muito Obrigada!

[liliana.louro@pt.bureauveritas.com](mailto:liliana.louro@pt.bureauveritas.com)



***Move Forward with Confidence***